



## BIÊN BẢN CHÍNH THỨC CUỘC HỌP THƯỜNG NIÊN VỀ TỔ CHỨC CỦA ỦY BAN HỌC CHÁNH BOSTON

03 Tháng 1 Năm 2022

Ủy Ban Học chánh Boston đã tổ chức trực tuyến cuộc họp thường niên về tổ chức vào lúc 5:00 chiều ngày 03 Tháng Giêng 2022 qua Zoom. Để biết thêm thông tin về bất kỳ hạng mục nào được liệt kê bên dưới, vui lòng truy cập [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee), gửi email tới [feedback@bostonpublicschools.org](mailto:feedback@bostonpublicschools.org) hoặc gọi tới văn phòng Ủy ban trường Boston theo số (617) 635-9014.

### THÀNH PHẦN THAM DỰ

Thành viên Ủy ban Học chánh: Chủ tịch Jeri Robinson; Phó Chủ tịch Michael O'Neill; Lorena Lopera; Rafaela Polanco Garcia; Quoc Tran; và Đại diện Học sinh Xyra Mercer.

Các thành viên Ủy ban Học chánh Vắng mặt: Không có.

### TÀI LIỆU ĐÃ TRÌNH BÀY

[Chương trình Họp](#)

[Lịch Họp 2022](#)

### TUYÊN BỐ BẮT ĐẦU CUỘC HỌP

Chủ tịch Robinson tuyên bố bắt đầu cuộc họp. Bà Sullivan điểm danh. Tất cả các thành viên đều có mặt. Bà Robinson cho biết cuộc họp tối nay sẽ được phát sóng trực tiếp trên Zoom. Cuộc họp sẽ được phát lại trên kênh Boston City TV. Cuộc họp cũng sẽ được đăng trên trang [bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://bostonpublicschools.org/schoolcommittee) và trên nền tảng YouTube. Bà thông báo rằng các dịch vụ phiên dịch song song có sẵn các thứ tiếng: tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Kanuri, tiếng Haiti Creole, tiếng Quảng Đông, tiếng Quan Thoại, và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ (ASL); phiên dịch viên tự giới thiệu và đưa ra hướng dẫn bằng tiếng mẹ đẻ của họ về cách tiếp cận dịch vụ phiên dịch song song bằng cách thay đổi kênh Zoom. Các tài liệu cuộc họp đã được dịch sang 9 ngôn ngữ chính thức của BPS và được đăng công khai tại [www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee](http://www.bostonpublicschools.org/schoolcommittee).

Bà Robinson thông báo các nhiệm kỳ của Tiến sĩ Hardin Coleman và Ernani DeAraujo đã kết thúc vào ngày hôm nay và cả hai đã quyết định không tái bổ nhiệm. Bà cảm ơn cả hai vị vì sự cống hiến và cam kết của họ với khu học chánh. Bà cho biết Văn phòng Thị trưởng đã thông báo với bà rằng các cuộc hẹn của Thị trưởng Wu với Ủy ban Học chánh đã bị hoãn lại do Thành phố phải ứng phó

**Buổi họp Thường niên về Tổ chức của Ủy ban Học chánh Boston qua Zoom**

03 Tháng 1 Năm 2022

với sự gia tăng gần đây của đại dịch COVID đang diễn ra. Thị trường Wu mong được bổ nhiệm trong thời gian tới.

## LỊCH HỌP 2022

**Đã phê duyệt** - Khi điểm danh, Ủy ban Học chánh đã nhất trí thông qua lịch họp 2022 như được trình bày.

## BẦU CHỨC SẮC

Bà Robinson đã kêu gọi đề cử chức vụ chủ tịch cho năm dương lịch 2022. Ông Tran đề cử Bà Jeri Robinson. Bà Lopera tán thành đề cử.

**Đã phê duyệt** – Khi điểm danh, Ủy ban đã biểu quyết nhất trí để chốt các đề cử cho vị trí chủ tịch.

**Đã phê duyệt** - Khi điểm danh, Ủy ban đã bỏ phiếu nhất trí bầu bà Jeri Robinson làm chủ tịch Ủy ban Học chánh Boston cho năm dương lịch 2022. Bà Robinson cảm ơn Ủy ban đã tin tưởng giao cho bà đặc ân lãnh đạo Ủy ban.

Bà Robinson đã kêu gọi đề cử chức vụ phó chủ tịch cho năm dương lịch 2022. Ông Tran đề cử Ông Michael O'Neill. Bà Lopera tán thành đề cử.

**Đã phê duyệt** – Khi điểm danh, Ủy ban đã biểu quyết nhất trí để chốt các đề cử cho vị trí phó chủ tịch.

**Đã phê duyệt** - Bằng cách điểm danh, Ủy ban đã bỏ phiếu nhất trí bầu Ông O'Neill làm phó chủ tịch Ủy ban Học chánh Boston cho năm dương lịch 2022. Ông O'Neill bày tỏ sự hỗ trợ cho Chủ tịch Robinson và cho biết mong muốn giải quyết công việc đầy thách thức phía trước.

Ông Tran chúc mừng bà Polanco Garcia và Lopera được tái bổ nhiệm vào Ủy ban và cảm ơn họ đã tiếp tục sẵn sàng cống hiến.

## KẾT THÚC CUỘC HỌP

Vào khoảng 5:23 chiều, Ủy ban đã biểu quyết nhất trí kết thúc cuộc họp, bằng cách điểm danh.

Chứng thực:



Elizabeth Sullivan

Thư ký